Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 122 (1996)
Heft: 20

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

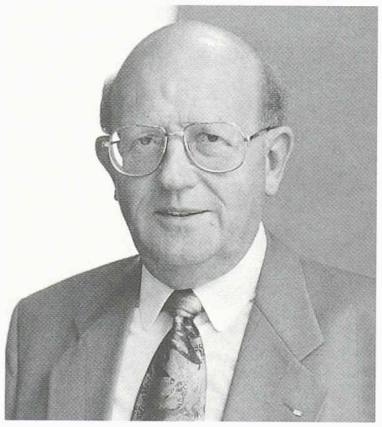
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein
Société suisse des ingénieurs et des architectes
Società svizzera degli ingegneri e degli architetti

L'assemblée des délégués nomme six nouveaux membres d'honneur

Tenue le 29 août dernier à Zurich, à l'occasion des Journées SIA, l'assemblée des délégués a nommé six nouveaux membres d'honneur. Ces personnalités, que nous présentons ci-dessous, se sont particulièrement signalées par leur activité au service de notre société ou par des prestations exceptionnelles dans le domaine de la technique, de l'art de bâtir ou encore par leur esprit d'entreprise.

Hans H. Gasser

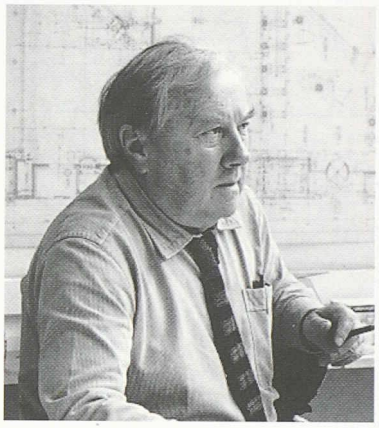


Né le 6 avril 1932 à Lungern, en Obwald, Hans H. Gasser a obtenu le diplôme d'ingénieur civil et un doctorat à l'EPFZ. En 1964, il fonde à Lungern un bureau d'ingénieur qui, en plus des tâches usuelles, se spécialise dans les structures minces, les tentes et les halles gonflables. Il se consacre en outre à la recherche fondamentale dans le domaine des membranes et des structures *Tensegrity*, dont les résultats ont conduit à des projets et à la réalisation de nombreuses constructions remarquables dans ce domaine. L'illustration la plus récente en est la toiture de la salle de gymnastique de Sarnen. Devenu un expert reconnu de la construction de tremplins de saut à ski, grâce à ses connaissances dans les domaines de la biomécanique et de l'aérodynamique, il n'a pas seulement conçu le tremplin d'Engelberg, dans son canton, mais également les tremplins olympiques d'Innsbruck et d'Albertville; depuis 1974, il est membre du comité de la Fédération internationale de ski (FIS) pour la construction de tremplins. De 1973 à 1986, Hans-H. Gasser a été à temps partiel conseiller d'Etat et chef du département des travaux publics du canton d'Obwald. Comme membre, puis, dès 1989, président du conseil d'administration des usines électriques d'Obwald, il a assumé la responsabilité de la réfection et de l'extension de la centrale du lac de Lungern. Entré à la SIA en 1958, Hans-H. Gasser a présidé la commission de révision de la norme SIA 164 « Constructions en bois » jusqu'en 1980; depuis 1987, il est président de la commission des tarifs, où il a lancé le tarif temps-moyens actuellement encore en vigueur. C'est en 1979 qu'il est entré au Comité central de la SIA, dont il a pris la présidence en 1991. Il s'est alors consacré en priorité et avec conviction à la défense publique des intérêts de la société, à la mise sur pied des tarifs et aux pourparlers avec les représentants des collectivités publiques. La conduite de la SIA, dans une période des plus difficiles, a bénéficié de ses solides compétences professionnelles, de son expérience politique ainsi que de son engagement exceptionnel et de sa personnalité équilibrée.

A l'occasion de l'assemblée des délégués dans le cadre des Journées SIA 96, la société a nommé membre d'honneur le président sortant, en témoignage de reconnaissance pour son activité infatigable au service de la société durant de longues années.

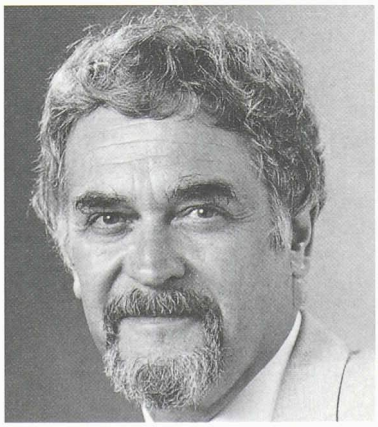
Ernst Gisel

Figure marquante de l'architecture suisse contemporaine, Ernst Gisel est né le 8 juin 1922 à Adliswil dans le canton de Zurich. Après sa scolarité obligatoire à Zurich-Wollishofen, il accomplit un apprentissage de dessinateur en bâtiment auprès du bureau Hans Vogelsanger avant de fréquenter la Kunstgewerbeschule de Zurich. Son intérêt pour l'art, puis sa collaboration aux travaux de l'atelier d'Alfred Roth l'amènent rapidement à vouloir œuvrer lui-même comme architecte, un projet qui aboutira aux premières réalisations de la communauté de travail qu'il forme avec l'architecte Ernst Schaer. Ayant fondé son propre bureau en 1947, Ernst Gisel remporte ensuite de nombreux concours (citons notamment le complexe scolaire de Recken à Thayngen et le Parktheater de Granges) et commence à inscrire son nom dans l'architecture suisse. Sans fracas et de manière relativement détachée des écoles ou des tendances en cours, il suit sa voie personnelle tout en posant régulièrement des jalons décisifs pour le développement de l'art de bâtir dans notre pays. Son bureau – ou plutôt son atelier, au vrai sens du terme – est en effet à l'origine d'une œuvre extrêmement riche, tant par le volume de sa production, que du point de vue de l'étonnante variété des problèmes traités. Sous le haut niveau de professionnalisme résultant d'une expérience pratique aussi vaste, la patte de l'architecte demeure pourtant reconnaissable entre toutes: les réalisations de Gisel constituent toujours des ré-



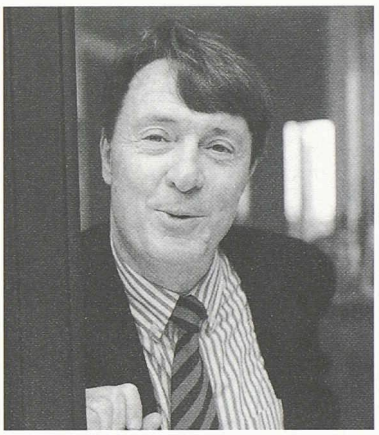
ponses précises à un lieu donné. Ayant depuis longtemps reconnu la primauté du site comme une donnée incontournable de l'environnement bâti, Gisel a systématiquement cherché à apporter la solution adéquate aux situations les plus variées. Bien que le catalogue de ses réalisations englobe plus de 250 constructions et projets – dont la majeure partie en Suisse, en Allemagne et au Liechtenstein, mais également aux Pays-Bas, en Autriche et en Tchécoslovaquie – c'est en vain que l'on y chercherait la moindre trace de routine ; entre son premier projet d'atelier et le dernier grand ensemble qu'il a réalisé, l'inspiration que Gisel a mise au service d'une activité plus que fructueuse ne s'est jamais démentie. Sa production architecturale fait donc figure de modèle, en ce sens qu'elle semble tout naturellement allier l'intelligence du mandat à une grande richesse d'idées.
Ernst Gisel est nommé membre d'honneur de la SIA en reconnaissance des services exceptionnels qu'il a rendus à l'architecture suisse.

Hans von Gunten



Né le 20 août 1930, originaire de Sigriswil, dans le canton de Berne, Hans von Gunten a obtenu en 1950 le diplôme d'ingénieur civil EPFZ. Après plusieurs années comme assistant du professeur Pierre Lardy, il a assumé différents enseignements dans le domaine de la statique et de la construction des ponts et obtenu en 1960 son doctorat auprès du professeur Henry Favre. Plus rien ne s'opposait à son passage à la pratique : il devenait alors copropriétaire du bureau d'ingénieurs Walder et von Gunten, à Berne et à Brigue.
Le 1er octobre 1966 déjà, le Conseil fédéral le nommait professeur extraordinaire de statique et de construction à l'EPFZ, domaine dans lequel Hans von Gunten accédait à l'ordinariat trois ans plus tard. Durant la décennie suivante, il a dirigé l'institut de recherche du bâtiment, puis le département d'architecture et enfin l'institut de technique du bâtiment.
La conférence des professeurs en 1983 et le Conseil fédéral en 1984 le nomment recteur à plein temps et membre du directoire de l'EPFZ, poste qu'il occupera durant douze ans jusqu'à sa retraite en 1995. Comme ingénieur de la pratique, puis durant de longues années professeur de construction et enfin recteur de l'EPFZ, Hans von Gunten a vécu les relations changeantes et souvent tendues entre la pratique de la technique et la Haute Ecole, avec leurs spécificités souvent divergentes. En tant que recteur, il a su habilement préserver l'autonomie de l'Ecole à l'égard du monde professionnel. Il s'est employé avec les mêmes compétences et la même efficacité à promouvoir de bons contacts avec le monde de la pratique et ses représentants. A la présidence du Conseil suisse d'honneur depuis 1982, il a témoigné d'un engagement discret, approfondi et efficace au bénéfice de l'éthique professionnelle ainsi que de la collégialité entre membres SIA, et a suivi les discussions touchant les problèmes actuels et futurs de l'exercice de nos professions.
En reconnaissance de ses éminents mérites au service de l'enseignement, la SIA a nommé le professeur Hans von Gunten membre d'honneur.

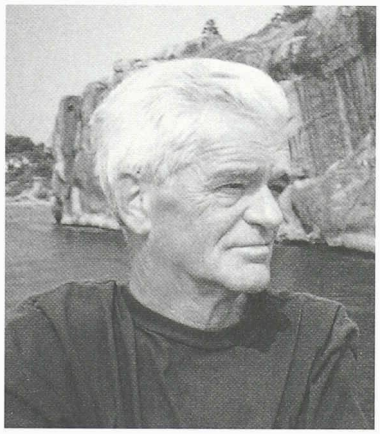
Caspar Reinhart



Né à Alexandrie le 13 novembre 1931, Caspar Reinhart y a été élevé, avant d'effectuer ses études d'ingénieur civil à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich. Imprégné de culture humaniste et tourné vers des valeurs philosophiques et artistiques, Caspar Reinhart a mis toute la palette de ses qualités personnelles au service de la SIA, qui a bénéficié de son travail de 1971 à 1996 jusqu'à ce qu'il prenne sa retraite, le 30 juin dernier. Durant près de vingt ans, il a d'abord assumé la responsabilité du service technique de la SIA et y a déployé ses incomparables talents pour motiver les collaborateurs, optimiser les échanges, intégrer les problèmes et dynamiser le développement du recueil des normes SIA, ainsi que la contribution suisse à la normalisation européenne, grâce à quoi notre pays est aussi un membre apprécié dans ce domaine. Lorsqu'en 1989, Caspar Reinhart a répondu favorablement à la requête du comité central qui lui demandait de reprendre la direction du secrétariat général, sa disponibilité a été appréciée comme une chance pour la société. Dans un contexte socio-économique de plus en plus tendu, il n'a en effet pas ménagé sa peine afin de renforcer à la fois sa cohésion interne et son impact vers l'extérieur. Il a su à merveille jeter des ponts – vers la Suisse romande notamment – et intégrer

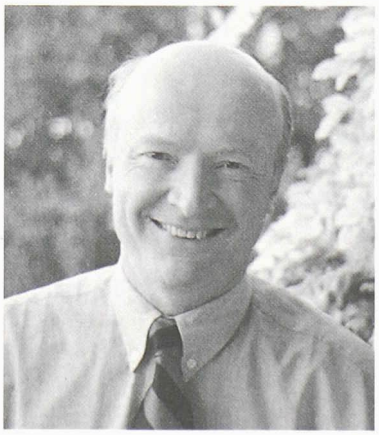
aux buts de la société les intérêts des groupes les plus divers, en instaurant avec les multiples instances concernées, sur le plan aussi bien interne qu'externe, une forme de communication et d'échange largement ouverte.
La SIA nomme Caspar Reinhart membre d'honneur en remerciement des éminents services qu'elle lui doit.

Robert B. Schwerzmann



Né le 13 octobre 1933, Robert Schwerzmann a grandi à Zoug et y a accompli toute sa scolarité jusqu'à l'obtention de la maturité. En 1961, il achève ses études d'architecture à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich et commence sa carrière professionnelle chez Pfammater et Rieger, avant d'ouvrir son propre bureau d'architecture à Zurich, en 1973. Englobant des constructions neuves et des transformations, son œuvre comprend des logements, des églises, des écoles, des réalisations privées, ainsi que des maisons et appartements pour retraités. Robert Schwerzmann est en outre chargé de cours à l'Ecole technique cantonale de Winterthour et, au sein du groupe spécialisé pour l'architecture de la SIA où il siège depuis longtemps, il n'a jamais ménagé ses efforts en faveur de la formation. A titre de responsable des cours d'introduction destinés aux dessinateurs en bâtiment, Robert Schwerzmann s'est associé durant de nombreuses années aux activités des multiples organes concernés et il dirige actuellement les travaux de révision dont cette formation fait l'objet. Dans ce contexte, où les négociations peuvent prendre un tour serré, saluons notamment l'excellente collaboration que Robert Schwerzmann a su établir de longue date – et bien au-delà des frontières linguistiques – avec les diverses sociétés, organisations professionnelles, écoles ou institutions de formation concernées, afin que l'enseignement conserve une orientation pratique et permette une progression qui satisfassent les employeurs tout en répondant aux besoins des employés; dans le même esprit, il s'est aussi constamment battu pour l'application des bases légales, règlements et recommandations y relatifs. Tous ceux qui connaissent Robert Schwerzmann savent en effet quelle conviction l'anime: à savoir que la voie académique n'est pas seule garante de succès en matière d'architecture, mais que le plaisir de concevoir allié au respect de notre environnement comptent tout autant.
Robert B. Schwerzmann est nommé membre d'honneur de la SIA en reconnaissance des efforts émérites qu'il a voués à l'encouragement de la relève.

Nicolas Wavre



Originaire de Neuchâtel, né en 1945, Nicolas Wavre obtient un diplôme d'ingénieur électricien à l'EPFL en 1970 et le titre de docteur ès sciences techniques en 1974, pour sa thèse consacrée aux moteurs linéaires à induction. La même année, il fonde la société *ETEL SA* qui devient l'un des premiers « spin-off » industriels de l'EPFL. Il est soutenu dans cette action par plusieurs professeurs qui y participent en tant qu'administrateurs ou actionnaires. Cette société s'est depuis taillé une réputation internationale, en particulier en Europe et aux Etats-Unis, en mettant sur le marché des produits avancés dans le domaine des entraînements électriques destinés à des applications médicales, spatiales et industrielles. Un nombre important de moteurs et de vérins sont en effet en orbite sur des satellites scientifiques ou de télécommunications, et en quelques années, la société est devenue le premier fournisseur de moteurs et de vérins pour l'industrie spatiale européenne. Dans le domaine industriel, *ETEL* est à la pointe des solutions high-tech faisant appel à des servomoteurs linéaires ou des entraînements directs à moteurs couplés. Nicolas Wavre est directeur général de la société *ETEL SA* depuis sa fondation et celle-ci emploie actuellement plus de cent personnes. Chargé de cours à l'EPFL dès 1974, il donne successivement des cours sur les moteurs linéaires, les phénomènes électromagnétiques et les entraînements électriques. En 1995, il est nommé professeur titulaire de l'EPFL. Il est l'auteur de nombreuses publications et membre du comité « European Space Mechanisms and Tribology Symposium » de l'Agence spatiale européenne. Il est également vice-président du *Swiss Space Industry Group* du VSM et membre de la commission fédérale des affaires spatiales (CFAS).
Pour sa remarquable contribution au développement des sciences et des techniques au service de la société, la SIA nomme Nicolas Wavre membre d'honneur.

Une tendance positive à la baisse

Information de la Commission énergie de la SIA (CE)

A propos du dépliant « Vers quel IDE ? » encarté dans ce numéro.

Une tendance à la baisse peut s'avérer positive et, si l'on se réjouit actuellement de la diminution des prix dans le secteur de la construction, on oublierait facilement qu'il devrait en aller de même pour les besoins en énergie des bâtiments. Les tendances présentées dans le présent document, préparé dans le cadre de la Commission énergie de la SIA, sont là pour rappeler que des efforts sont encore nécessaires dans ce domaine et qu'un réel potentiel existe. Le sujet est d'actualité au vu des conclusions des Conférences sur l'environnement de Rio, en 1992, et de New-York, en mai dernier. Lors de ces conférences, la Suisse a pris des engagements : il va falloir réduire la pollution, donc la consommation globale d'énergie et celle qui relève du secteur du bâtiment en particulier.

Techniquement réalisable et, de plus, rentable !

Trop souvent on oublie que des constructions peu gourmandes en énergie sont techniquement possibles et que, de plus, elles s'avèrent parfaitement rentables ! Les techniques et les matériaux de construction ont considérablement évolué durant ces dix à quinze dernières années, ils permettent aujourd'hui de réaliser des bâtiments peu gourmands en énergie. Actuellement, on dispose d'architectes et d'ingénieurs qui maîtrisent ces techniques et dans les vingt années à venir, on devrait assister à une diminution d'un facteur deux des besoins en énergie des bâtiments et cela non seulement dans le secteur des constructions neuves, mais également dans celui de la rénovation avec, pour corollaire, le maintien de la valeur des constructions. C'est la conclusion à laquelle est parvenue la Commission énergie de la SIA dans son analyse de l'évolution prévisible des consommations des constructions du secteur résidentiel. S'appuyant sur des cas concrets, un groupe de travail, composé de représentants de la SIA, de l'Office fédéral de l'énergie (OFEN) et d'*Energie 2000*, et épaulé par des experts de la construction, a évalué le potentiel d'économie d'énergie pour les constructions neuves, ainsi que pour les constructions existantes. Les résultats de cette étude, sous une forme imagée et simple, sont encartés dans ce numéro.

L'initiative privée plutôt que des prescriptions étatiques

En publiant ces résultats, la Commission énergie de la SIA et *Energie 2000* désirent montrer aux architectes, aux ingénieurs et aux fabricants de matériaux et composants une voie à suivre dans les vingt prochaines années. Il s'agit de faire assez tôt les bons choix, ceux-ci ayant des répercussions importantes à long terme.

Tous les acteurs concernés doivent avoir connaissance de ces objectifs suffisamment tôt, afin d'assurer leur réalisation, dans leurs domaines respectifs. Si, dans la conception de constructions neuves ou lors de rénovations, chacun s'efforce de réduire les besoins en énergie, il sera possible d'atteindre les buts fixés sans avoir à introduire de nouvelles mesures étatiques contraignantes.

La protection de l'environnement : un label de qualité et du travail pour le secteur de la construction

Les deux paramètres suivants sont déterminants pour les investisseurs et les concepteurs qui se préoccupent du maintien de la valeur de leur bâtiment ainsi que d'un développement durable :

- la valeur d'un bâtiment dépend directement de ses faibles besoins en énergie et de ses qualités environnementales,
- en matière de rénovation, un marché novateur et soucieux de l'environnement est générateur d'emplois dans le secteur de la construction.

Le dépliant « Vers quel indice de dépense d'énergie ? » démontre que les objectifs fixés dans le cadre des récentes conférences sur l'environnement sont parfaitement réalisables dans le secteur du bâtiment, et ce tant au niveau technique qu'économique. Avec le soutien de la SIA, *Energie 2000* veut s'engager sur cette voie avec les investisseurs publics et privés. Il y a certes encore beaucoup à faire, mais le résultat attendu est non seulement important, mais également créateur d'emplois. Nous invitons chacun à participer à cet effort ; afin que cette progression commune vers une diminution des consommations constitue un terrain d'échanges fructueux, dans le cadre de la SIA.

Pour la Commission énergie de la SIA :
Peter Burkhardt (OFEN)
Roland Stulz (président de la Commission)

Liste officielle des membres 1997
Liste SIA des bureaux d'études

La prochaine édition de la liste officielle des membres SIA sera publiée fin 1996. Nous attirons votre attention sur le fait que pour des raisons de coût, il ne vous sera plus envoyé de cartes de mutation pour la vérification des données.

C'est pourquoi nous vous saurons gré de bien vouloir vérifier la teneur de votre inscription dans la liste des membres 1996 ainsi que dans la liste SIA des bureaux d'études 1995/96 et de nous transmettre *par écrit, le plus vite possible – au plus tard jusqu'au 30 septembre 1996* – toutes modifications ou corrections éventuelles à apporter aux données concernant votre bureau ou vous-même.

Nous vous remercions de votre collaboration.

Secrétariat général
Service des mutations
Case postale, 8039 Zurich
Fax 01/201 63 35